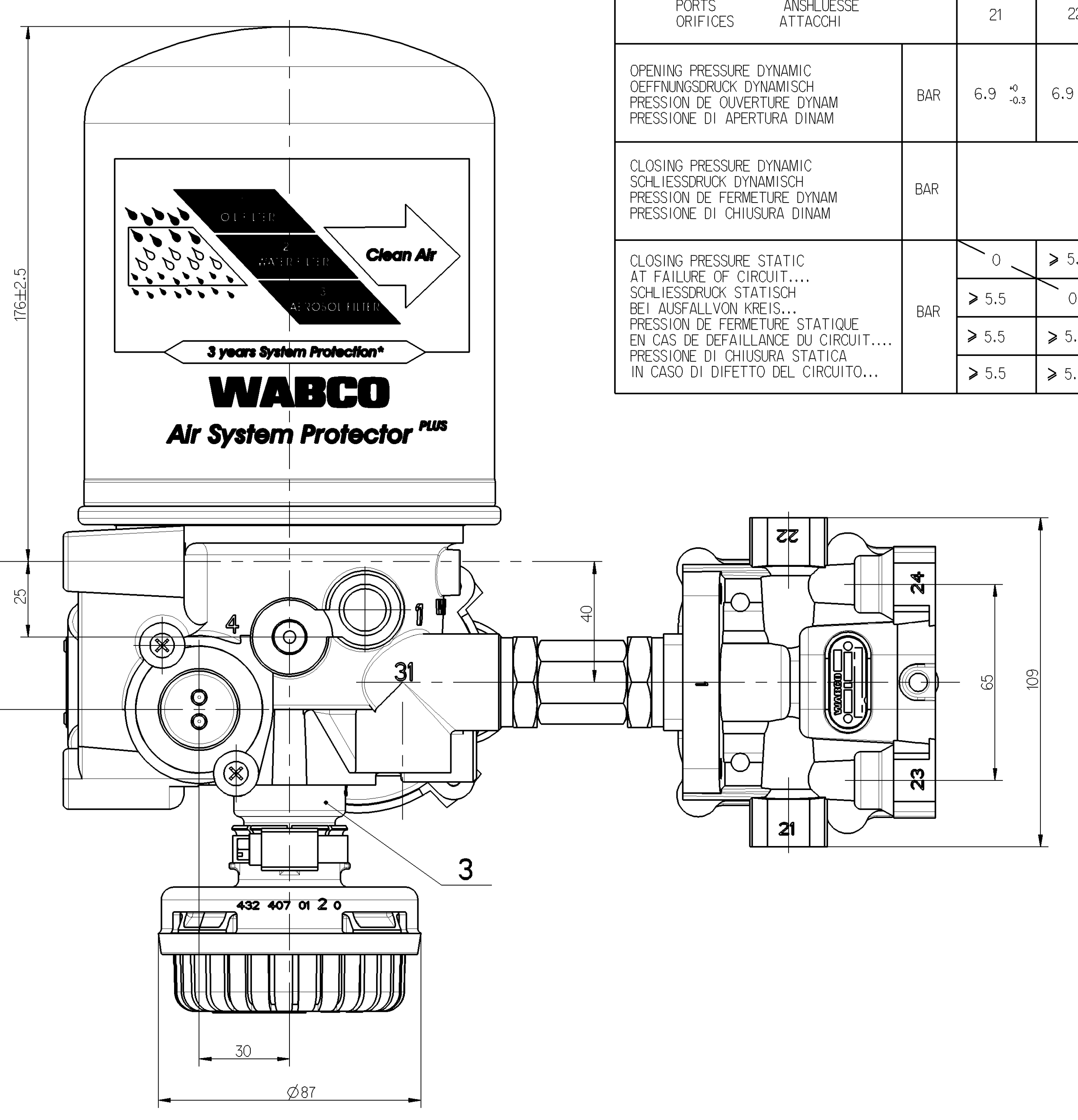
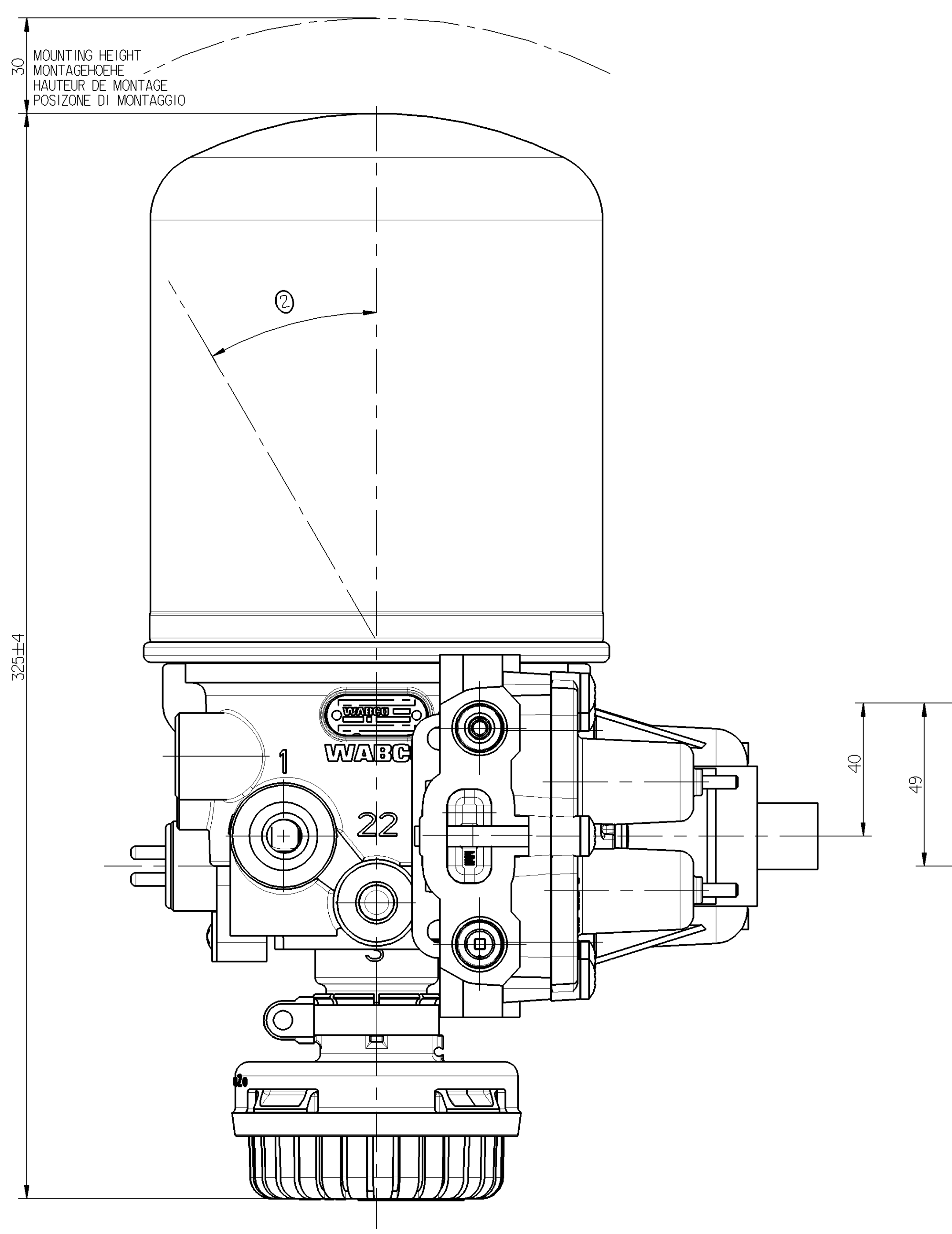
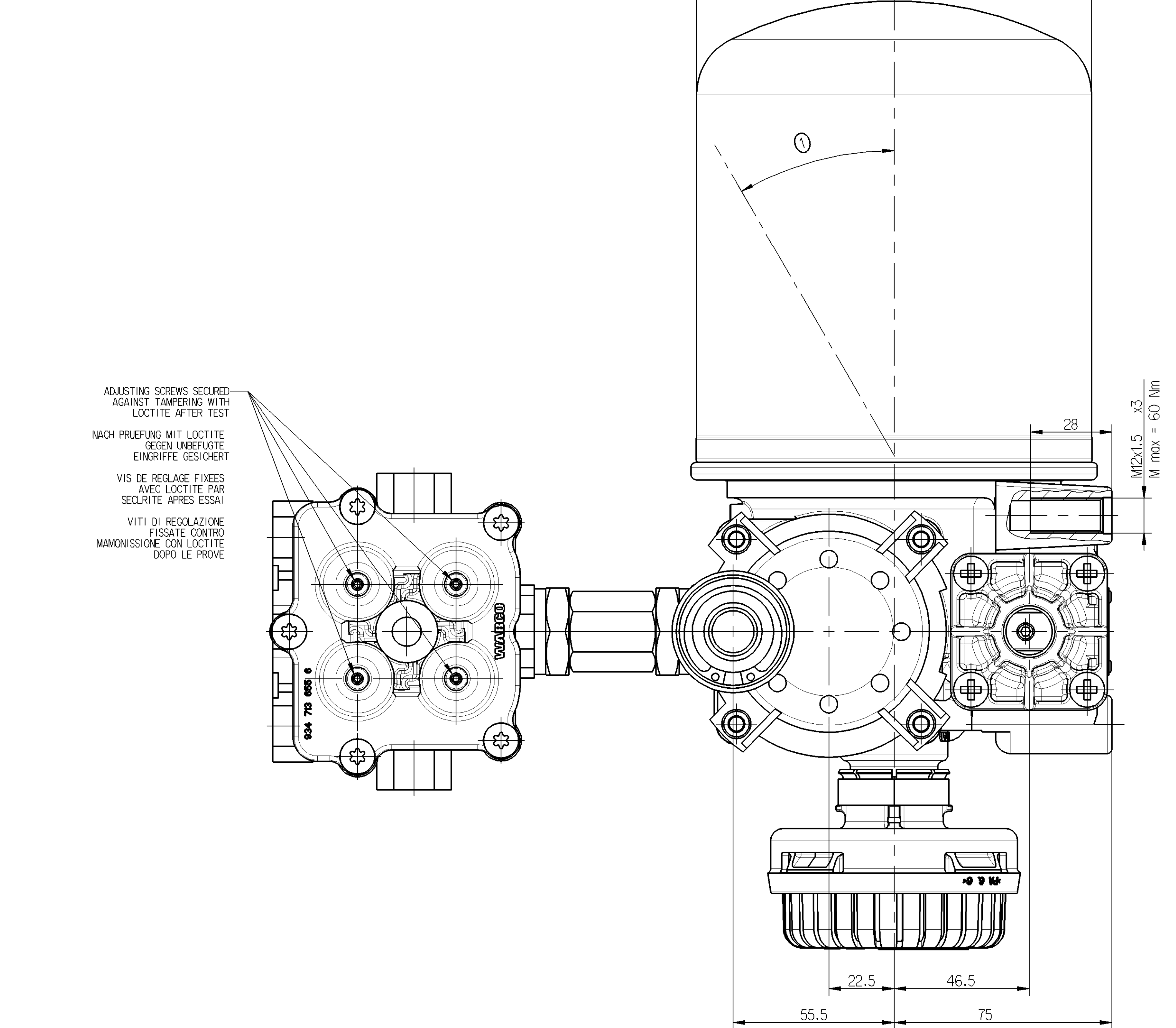
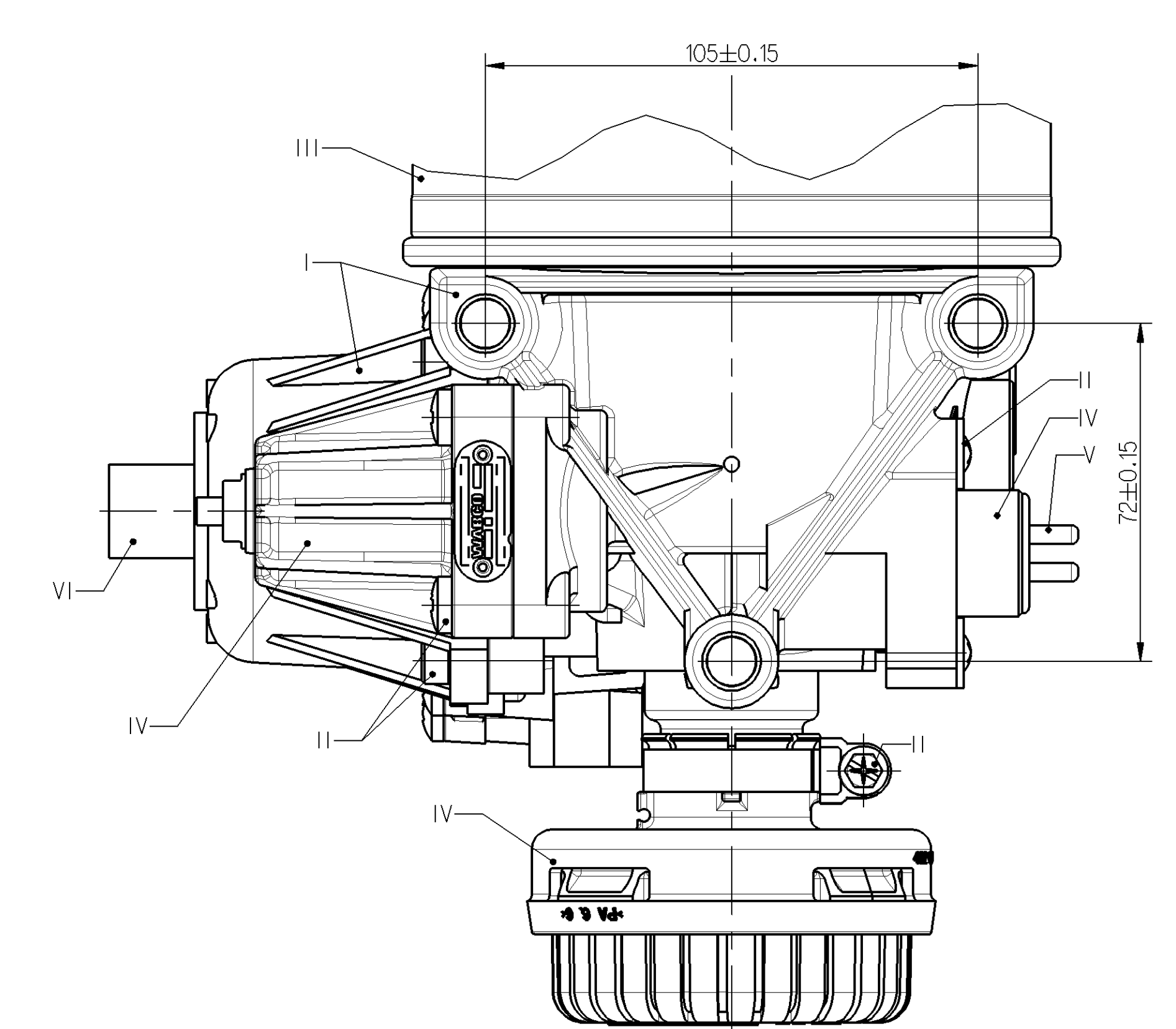
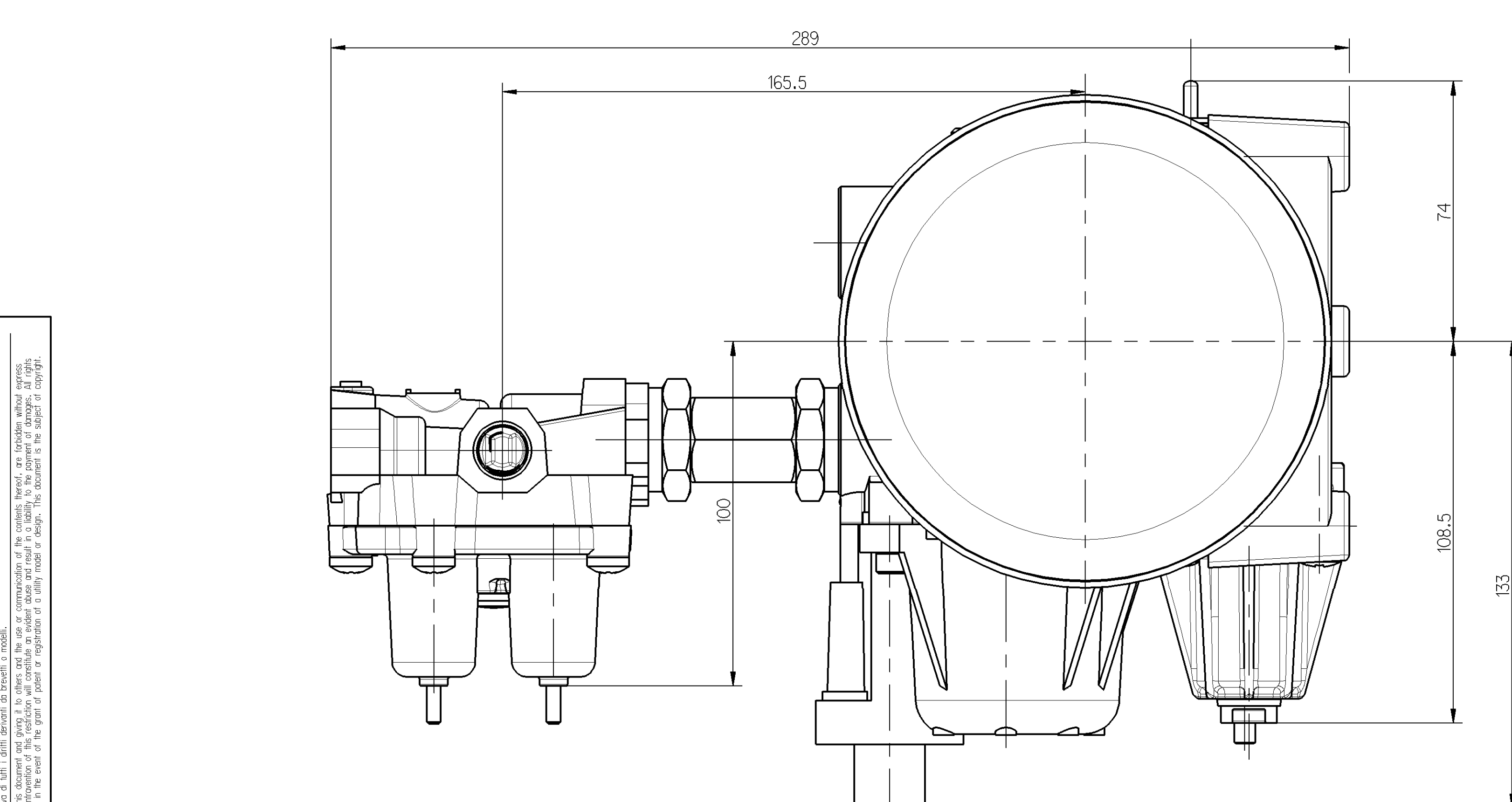


SURFACE PROTECTION OBERFLÄCHENSCHUTZ PROTECTION DE SURFACE PROTEZIONE SUPERFICIALE	
I	JED-259
II	JED-256-1
III	JED-471-0
IV	PLASTIC / KUNSTSTOFF
V	JED-570-656
VI	JED-260

WABCO AIR PROCESSING UNIT	WABCO AIR DRYER	WABCO QUAD VALVE	COMBINED UNLOADER		SAFETY PRESSURE OF THE PURGE VALVE AT $V=100\text{dm}^3/\text{min}$	BACK FLOW LIMITING VALVE $dP>(\text{bar})$
			CUT OUT PRESSURE $P_e = (\text{bar})$	OPERATING RANGE $dP = (\text{bar})$		
932 500 087 0	432 415 062 0	934 714 110 0	$11 \begin{smallmatrix} 0 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$	$0,7 \begin{smallmatrix} +0,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$	$\leq 17,5$	$0,7 \begin{smallmatrix} +0,05 \\ -0,1 \end{smallmatrix}$

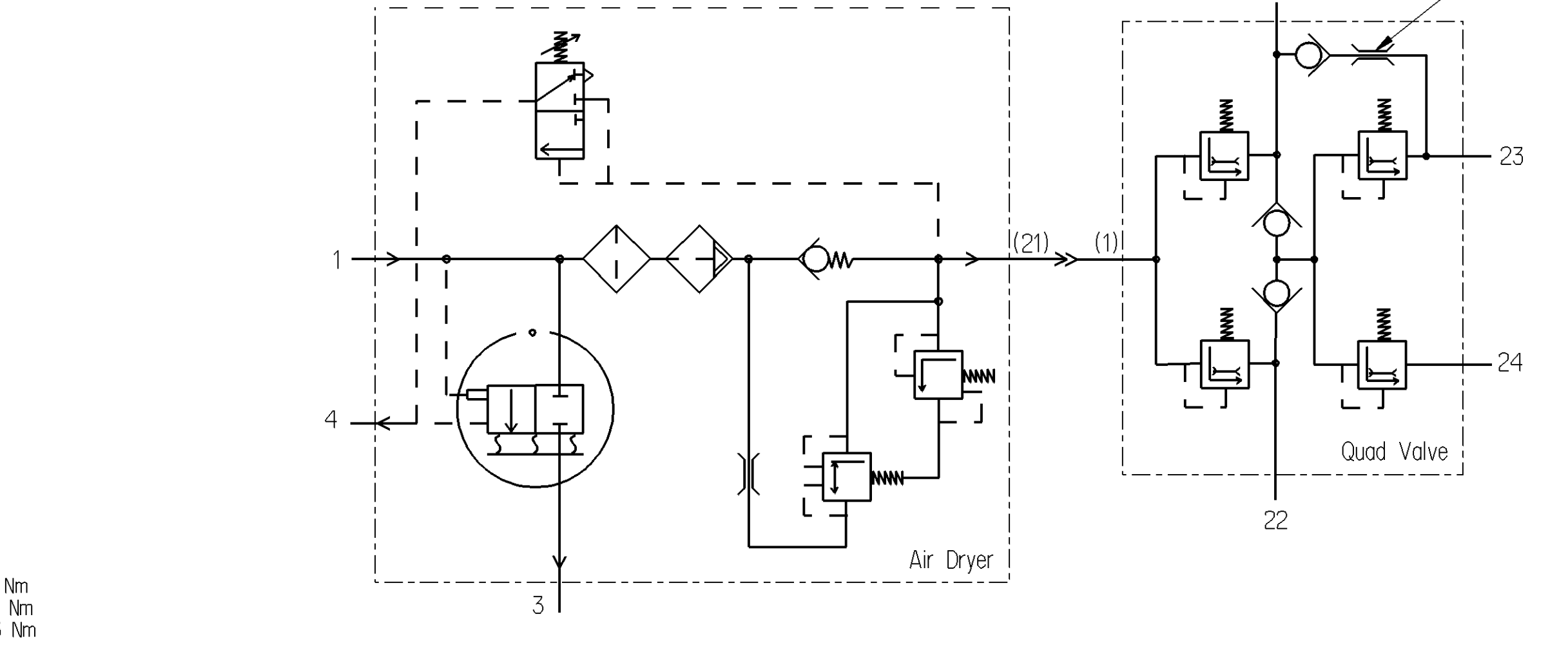


PORTS ORIFICES ANSCHLUSSE ATTACCHI		21	22	23	24
		OPENING PRESSURE DYNAMIC OFFENUNGSDRUCK DYNAMISCH PRESSION DE OUVERTURE DYNAM PRESSIONE DI APERTURA DINAM	BAR	$6,9 \begin{smallmatrix} -0,3 \end{smallmatrix}$	$6,9 \begin{smallmatrix} -0,3 \end{smallmatrix}$
CLOSING PRESSURE DYNAMIC SCHLIESSDRUCK DYNAMISCH PRESSION DE FERMETURE DYNAM PRESSIONE DI CHIUSURA DINAM	BAR	$> 6,4$			
CLOSING PRESSURE STATIC AT FAILURE OF CIRCUIT... SCHLIESSDRUCK STATISCH BEI AUSFALLVON KREIS... PRESSION DE FERMETURE STATIQUE EN CAS DE DEFAILLANCE DU CIRCUIT... PRESSIONE DI CHIUSURA STATICA IN CASO DI DIFETTO DEL CIRCUITO...	BAR	0	$> 5,5$	$\#$	$> 5,5$
		$> 5,5$	0	$> 5,5$	$> 5,5$
		$> 5,5$	$> 5,5$	0	$> 5,5$
		$> 5,5$	$> 5,5$	$> 5,5$	0



AIR DRYER LUFTTROCKNER DESSICATEUR D'AIR ESSICCATORE D'ARIA				QUAD CIRCUIT PROTECTION VALVE VIERKREIS-SCHUTZVENTIL VALVE DE PROTECTION (LA 4 CIRCU.) VALVOA DI PROTEZIONE (LA 4 CIRC.)			
PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETTAGE FILETTATURA	PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETTAGE FILETTATURA	CIRCUIT KREIS CIRCUITO	
1	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1,5 JED-152	(1)	FROM AIR DRYER VOM LUFTTROCKNER DE DESSICATEUR D'AIR ESSICCATORE D'ARIA	M22x1,5 JED-152		
(21)	TO PROTECTION VALVE ZUM SCHUTZVENTIL AU VALVE DE PROTECTION A VALVOA DI PROTEZIONE	M22x1,5 JED-464	21	SERVICE BRAKE BETRIEBSBREMSE FREINAGE FRENATURA	M16x1,5 JED-152	1	
4	TO THE COMPRESSOR ZUM KOMPRESSOR AU COMPRESSEUR AL COMPRESSORE	M12x1,5 JED-152	22	SERVICE BRAKE BETRIEBSBREMSE FREINAGE FRENATURA	M16x1,5 JED-152	2	
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUFTUNG FÜR DRUCKLUFT ÉCHAPPEMENT POUR AIR COMPRIME SCARICO PER AIRIA COMPRESSA		23	TRAILER BRAKING SYSTEM ANNAEMER BREMSANLAGE SYSTÈME DE FREINAGE DE LA REMORQUE FRENATURA DEL RIMORCHIO	M16x1,5 JED-152	3	
			24	AUXILIARIES NEBENVERBRÄUCHER AUXILIAIRES	M16x1,5 JED-152	4	

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION: THERMISSCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:		HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	
$-40^{\circ}\text{C} \dots +65^{\circ}\text{C}$		$7 \pm 6^{\circ}\text{C}$	
RESISTANCE TO HEAT: WÄRMESTÄNDIGKEIT: RESISTANCE A LA CHALEUR: RESISTANZA AL CALORE:		$+80^{\circ}\text{C}$ MAX.	
MEDIUM: COMPRESSED AIR MEDIUM: DRUCKLUFT FLUIDE: AIR COMPRIE FLUIDO: ARIA COMPRESSA		$29,5 \pm 3^{\circ}\text{C}$	
WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION DE SERVICE: PRESSIONE D'ESERCIZIO:		100 W	
MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY MAX. ZULÄSSIGE FREQUENZ MAX. ADMISSIBLE FREQUENCE MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA		95 +/-5W	
MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION MAX. ZULÄSSIGE BESCHLUNGUNG ACCELERATION MAX. ADMISSIBILE ACCELERAZIONE MAX. AMMISSA		$\pm 10 \text{ g}$	



FLOW RATE = 16-35 L/min
AT P23=0, P21= 0 bar
WHEN P21 DROPS TO ZERO RETAINED P23 = 1 bar max

DURCHFLOSSUNG 16-35 l/min
BEI P23=0, P21= 0bar
WENN P21 AUF NULL ABFALLT GESICHERTER DRUCK P23 = 1 bar max

DEBIT = 16-35 l/min
SOUS P23=0, P21= 0 bar
SI P21 TOMBE A ZERO LA PRESSION MAINTENUE A P23 = 1 bar Max

PORTA = 16-35 l/min
PER P23=0, P21=0 bar
SE P21 CALC A ZERO LA PRESSIONE MANTENUTA A P23 = 1 bar Max

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT
DESIGN POSITIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

TORQUES FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBESTÜTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

M22x1,5: Mmax = 21 Nm
M16x1,5: Mmax = 35 Nm
M22x1,5: Mmax = 53 Nm

General Specification: JED-354-0		Categorie WABCO		WABCO	
Doc. Code	General Tolerances JED-201	Drawn	To	Date	Status
Class	Range of Nominal Dimensions (d, mm)	202-11-29	202-11-29	202-11-29	202-11-29
Flow	$\pm 50 \pm 80 \pm 100$	Chamot	Chamot	Chamot	Chamot
Medium	$0,5 \pm 1,0 \pm 1,5 \pm 2,0$	Chamot	Chamot	Chamot	Chamot
Coarse	$1,0 \pm 2,0 \pm 3,0 \pm 4,0 \pm 5,0$	Chamot	Chamot	Chamot	Chamot
Material No.	932 500 087 0	Scale	1:1	Code of 1st. Spec.	202-11-29
Material	Steel	Scale	1:1	Code of 2nd. Spec.	005 ML 1/1
Material	Steel	Scale	1:1	Code of 3rd. Spec.	
Material	Steel	Scale	1:1	Code of 4th. Spec.	